

# L'emprena representaziun dalla «sisavla»

Concert da fiasta en omagi digl 80avel onn da naschientscha da Gion Antoni Derungs

■ Il Grischun a Berna. Il mardis sera ha il concert da fiasta en omagi digl 80avel onn da naschientscha da Gion Antoni Derungs giu liug el Kultur-Casino. Igl organist, dirigent, scolast da musica e cumponist modest e da bien cor oriunds da Vella havess tgunsch stuiu mirar duas gadas tgei sfrac personalitads dalla musica, cultura, politica e baselgia che ha anflau la via ella sala da concert venerabla a Berna. El havess senza dubi apprezzau quei. Alla fin dil concert fuss el ius cun pass bufatgs e precauts sin tribuna. Fagend pintgas reverenzas en tuttas direcziuns havess el priu encunter igl applaus per sia ovra cumpositorica. Naturalmein havess era el applaudiu per ils realisatur. Mai ha Gion Antoni Derungs tralasciau da mussar sia engrazieivladad als solists, agl orchester ed al cussegliader artistic.

Igl ei pigns gèsts significonts che muossan il patertgar ed il sentir profund dalla persuna. L'originalitad ed autenticitad da personalitads pli quietas survegnan savens mo plaun a plaun dapli impurtonza, apprezzaziun e resonanza. El cass da Derungs para la Fundaziun Gion Antoni Derungs ch'ei vegnida fundada il 2013 da far buna lavur. Ella ei numnadamein l'organisatura dil concert a Berna e dils concerts che suonada a Turitg ed a Constanza. Ensem cun il concert ch'ei planisau ils 6 da settember a Cuera resulta in effort concentrau che vegn a gidar da render enconuscenta ad in public pli vast la lavur dil cumponist grischun ch'ei morts avon treis onns.

«Cun la diversitad da sia lavur cumpositorica ei Gion Antoni Derungs in artist che fa punts denter nos spazis culturals e nos territoris linguistics. Sin il fundament da sia patria grischuna ha el scaffiu in'ovra che radiescha tochen el lontan. Quei semuossa era cun Berna sco liug d'occurrenza per il concert da fiasta», di la canceliera federala *Corina Casanova* en sia brev da salid. «Derungs representa fetg bein ton las valurs grischunas sco las svizas», cuntinua ella.

## Scena da musica biografica

Sper il concert da biebin duas uras ha il public igl emprem astgau selegar dalla emprema representaziun d'ina scena da musica biografica en ina versiun cuorta. *Graziella Rossi* e *Helmut Vogel* han recitau siat passaschas accompignadas da musica live che muossan en emprema lingia tgei impurtonza che la musica haveva per Gion Antoni Derungs. Agl autur dalla biografia *Armin Brunner* (\*1933) – in dirigent e colluvrer da medias enconuscent da Turitg – eis ei reussiu da resu-



Igl 80avel onn da naschientscha da Gion Antoni Derungs ei vegnius festivaus cun in grond concert el Kultur-Casino a Berna.

FOTOS K. SCHEIDEGGER

mar a moda semplia la vesta e la lavur da Derungs en connex cun la musica. Quei buca mo cun raquintar dils fatgs, mobein era cun dar in'egliada critica al context cun las tendenzas musicalas e cumpositoricas cuntraversas dalla secunda mesadad dil tschentaner vargau.

Derungs ha mai seschau influenzer d'interess e d'ideologias dall'avantgarda da quei temps. El ha denton era mai sdiagnau ni refusau quels mieds d'expressiun e las tecnicas, mobein da cass en cass se surviu dad els per ses interess. L'egliada critica sin sia ovra voluminusa ei vegnida confirmada a moda melodiusa cun las canzuns ed ils tocs da clavazin. Igl aspect human, persunal e familiar ei vegnius tralasciaus empau memia fetg ella scena da musica biografica. Ins havess per exempel saviu numnar sia consorta *Susi Dicht* che ha dau ad el il sustegn necessari per relaschar in'ovra dalla veta aschi immens gronda.

## Representaziun d'in extract

Da quei fundus da 191 ovras numeradas (varga 100 ulteriuras ein buca numeradas) ein quater vegnidas representadas al concert da fiasta. La gliesta d'ovras da Derungs cumpiglia sinfonias, opras,

musica da combra, canzuns, ovras vocalas e musica sacrala. Quei renda per se nunpusseivel da concepir in program cun ina survesta representativa. Cun «Bündner Tänze» per orchester op. 174, la 6avla sinfonia op. 153., il secund concert per clavazins op. 109 e «Liebeslieder» op. 148 han ins denton tuttina saviu presenter in extract. La Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz ha sunau sut la bitgetta da *Mario Schwarz* che s'engaschia dapi ils onns 1970 per la representaziun dallas ovras da Gion Antoni Derungs. Igl orchester ha giu l'honor d'astgar dar per l'emprena ga la sisavla sinfonia cun il suttel «Die Romantische». L'ovra digl onn 2000 regorda aschia alla quarta sinfonia da Bruckner. Tratgs parallels audan ins suletamein en passaschas da fortissimo ed en cantilenas.

Mo il maletg sonor ei differents. «Regurdientschas lontanas, brama, siemis...» ha il cumponist nudau sur l'emprena lingia da notas. Ils filharmonists da Constanza han dau expressiun all'ovra e fatg tarlischar ella.

## Electrisont

Il secund concert per clavazins ha *Clau Scherrer* dau per l'emprena ga pli baul.

Ussa ha *Andrea Wiesli* interpretau il toc al piano da concert, quei musicalmein fetg inspiron, tecnicamein perschudent ed agogicamein fetg variu. Ses inputs ritmics han pariu d'electrisar. Il concert ei ius a fin aschia sco Gion Antoni Derungs havess giavischau, numnadamein cun las siat canzuns d'amur romontschas per sopran, bariton ed

orchester. *Muriel Schwarz* e *Ruben Drole* han creau cun ellas in'atmosfera tut speciala. Sche Derungs fuss vegnius alla fin sin tribuna, havess el engraziu da cor. Oz resta a nus la «regurdientscha lontana», ils tuns dalla brama «Sut las steilas» sur igl uaul ed ils pèzs e siemis ch'eiin realitad.

Christian Albrecht



Il dirigent Mario Schwarz flancaus dallas solistas e dil solist.

# Referat davart plans giagliards e magra participaziun

L'URB ha salvà sia radunanza annuala a Turitg

■ (anr/vi) Mo paucs commembers en vegnids la sonda passada a la radunanza annuala da l'Uniuon dals Rumantschs da la Bassa (URB). Donn, pertge suentar la part statutarica ha l'electroin-schigner Jon Erni tegni in referat davart plans giagliards. Erni è creschì si a Scuol e Tschlin ed è manager tar Microsoft Svizra. L'electroin-schigner discorra cun fiou e chapescha dad entusiasmar l'auditori. Quai è era necessari. Pertge Erni e ses cumbattants vulan colliar las chasadas da l'Engiadina Bassa cun la rait d'auta prestaziun per datas. Il project, che sa chatta uss en la fasa da concept, sa numna «Mia Engiadina».

En intginas vischnancas dal Vallais han ins gia instradà in sumegliant project. «Mia Engiadina» duai dentant sa splegar independentmain da la Swisscom – la quasimonopolista en questa fatschentada.

## Svilup – sco pli baud la viafier

Raits hajan adina giugà ina gronda impurtanza per il svilup da l'Engiadina, ha ditg Erni. L'emprim saja quai stà la rait da vias, suenter quella da la viafier e lura la rait d'energia. Uss dovri in nov pass vers l'avegnir. «La gliעד vul avair in at-tatg a la rait da l'autostrada mundiala per datas», di Erni.

El sez abitescha a Thalwil e turna gugent gia la gievigia en l'Engiadina. Il venderdi lavura l'inschigner lura da là anora per sia firma. «I dess anc blers auters che lavuran l'enviern pli gugent là nua ch'i n'ha nagina tschajera. Da quai sun jau persuadi.» Ina colliaziun ferma e segira a la rait da datas purschiss questa pussaivladad. Ina simpla lingia da telefon na bastia en l'avegnir betg pli per la quantitad da datas ch'ins nizzegia.

«Mia Engiadina» prevedia investizions da 50 milliuns. Per pudair realisar il project dovri almain 2500 chasadas u clients che giavischan il servetsch, ha Erni calculà a la fin da ses referat.

## Dus novs suprastants

En la part statutarica han ils commembers da l'URB elegì *Simon Denoth* e *Cornelia Livers*, che ha ils ultims onns fatg cassiera, banduna la suprastanza. Denoth surpiglia en l'avegnir la communicaziun e gida a concepir la nova pagina d'internet ch'ins na vul betg pli far ensem cun la Quarta Lingua. Co che las autras incumbensas vegnian repartidas en suprastanza na saja anc betg cler, ha ditg il president *Jon Carl Tall*.

En ses rapport annual ha il president menziunà ils inscutters interrumpantsch

che l'URB organisescha regularmain cun persunas prominentas. Gist cun la prelecziun dad *Arno Camenisch* saja quai per exempel reussi da cuntanscher er in publicum pli giuven.

En il quint dal 2014 figureschan entradas da radund 13 100 francs, expensas da 13 800 francs ed ina sperdita da radund 700 francs. La facultad da l'uniun munta a 12 700 francs.

## Nagut cun il cumpromiss idioms – rg

*Urs Cadruvi* ha infurmà la radunanza davart las fatschentas che occupan la Lia Rumantscha. I na saja anc betg cler co ch'ins finanzieschia a lunga vista ils curs da da lingua materna per uffants rumantschs a Turitg, ha ditg il secretari da Lia.

En connex cun il Plan d'instrucziun 21 ha fatg attent Cadruvi ch'il cumpro-

miss ch'ins aveva chattà il 2013 areguard il rumantsch grischun ed ils idioms n'ha ja deplorablmain betg pudì vegnir mess enturn en la proposta che la Lia Rumantscha suttametia proximamain a la ren-genza.

## Gian Guolf Bardola è mort

La radunanza ha era commemorà Gian Guolf Bardola ch'è mort ils 9 da matg en sia segunda patria, il Tessin. Bardola è stà in dals fundatur e l'emprim president da l'URB.

Il proxim inscunter interrumpantsch da l'URB ha lieu ils 25 da zercladur a las 19.00 en la Giesserei ad Oerlikon. Sco giasts en envidads la pledadra da Lia Rumantscha *Diana Joerg* e la chantadura *Riccarda Vedana*. Ellas derivan omaduas da Domat. Mintgin che ha interess po vegnir.